

بطاقة مساعدة الرجل المعلومات والخدمات

Arabic / May 2010

المحتويات

- 1- خدمات مكافحة العنف الأسري
- 2- قانون مكافحة العنف الأسري في أستراليا
- 3- العنف الأسري يسبب الأذى للأطفال أيضًا
- 4- ماذا بوسعي أن أفعل؟
- 5- خدمات إضافية
- 9- خدمات الحكومة المحلية

إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفهي لأي من هذه الخدمات،
ما عليك سوى الاتصال بخدمة الترجمة التحريرية
والشفهية (TIS) على الرقم **131 450**

يرجى ذكر لغتك وأنت بحاجة لمساعدة متعلقة بالعنف
الأسري.

1 خدمات مكافحة العنف الأسري

إذا كنت أنت أو آخرين في خطر، اتصل بالشرطة على
الرقم **000**

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال تساعدكم على تحسين
الوضع لهم ولعائلاتهم.

يمكنك الاتصال بخدمة الإحالة الخاصة بالرجال لطلب
المساعدة. لا يتعين عليك ذكر اسمك، علمًا بأن بياناتك
ستظل سرية.

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899
من الاثنين إلى الجمعة بدءًا من 9 صباحًا حتى 9 مساءً

هذه الخدمة مقدمة من الرجال إلى الرجال بغية المساعدة
لإيقاف العنف الأسري.



VICTORIA POLICE



Men's
Referral
Service

2 القانون في أستراليا

لا يحق لك أن تؤذي أو تتسبب بالأذى لأي فرد من
أفراد أسرتك. ويشمل ذلك على زوجتك أو شريكك أو
"شريكك" وأطفالك بالإضافة إلى أصهارك وبقية أفراد
أسرتك. ويسمى هذا بالعنف الأسري وهو مخالف للقانون
في أستراليا.

ويشمل العنف الأسري على ما يلي:

- أيشكل من أشكال العنف الجسدي مثل الصفع و اللكم
- إجبار أحد ما على القيام بأفعال جنسية حتى وإن كانت
زوجتك
- إلقاء التهديدات أو النعت بأسماء غير لائقة
- منع التواصل مع أفراد من خارج العائلة
- حرمان أحد أفراد الأسرة من الحصول على أو التصرف
بالمال
- مشاهدة الأطفال لهذه الإساءة

للشرطة الصلاحية الكاملة في إصدار (إشعار حماية)
والذي يتم بموجبه إبعاد الشخص المرتكب لأعمال العنف
من المنزل لمدة تصل إلى 72 ساعة كإجراء أولي.

3 العنف الأسري يسبب الأذى للأطفال أيضًا

إن ضرب الأطفال أو مشاهدتهم أو سماعهم لمشاهد العنف
في المنزل يعد عملاً مخالفًا للقانون.

مظاهر العنف في المنزل تسبب الفزع للأطفال ولأفراد
العائلة ككل وللأطفال الحق في الشعور بالأمان وتجنب
العيش في خوف.

إن لتعرض الأطفال لمشاهد العنف آثار طويلة الأمد على
صحتهم النفسية والعاطفية

إذا كنت لا تشعر بالأمان، اتصل بالشرطة على الرقم **000**

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899
من الاثنين إلى الجمعة بدءًا من 9 صباحًا حتى 9 مساءً

خط مساعدة الأطفال 1800 551 800

خط مساعدة الآباء/الأمهات 132 289

وللمزيد من المعلومات للشباب، يمكن زيارة الموقع التالي
www.burstingthebubble.com

4 ماذا بوسعي أن أفعل؟

هل تقوم بالأفعال الآتية مع عائلتك:

- تلجأ للعنف الجسدي؟
- يتناوبك الغضب وتؤذي أحد أفراد عائلتك؟
- إجبار أحد ما على القيام بأفعال جنسية؟
- تمنع تواصلهم مع أفراد من خارج العائلة؟
- هل تعي تأثيرات هذا السلوك على أطفالك

الفرصة سانحة للمساعدة.

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899
من الاثنين إلى الجمعة بدءًا من 9 صباحًا حتى 9 مساءً

يمكنك الاتصال بخدمة الإحالة الخاصة بالرجال للحصول
على الإرشاد مجانًا علمًا بأن بياناتك ستظل سرية.

5 خدمات إضافية

خط استجابة الشرطة الخاص بالاعتداء الجنسي وإساءة
معاملة الأطفال **000**

خدمة حماية الطفل **1300 369 536**
خارج أوقات الدوام **131 278**

Relationships Australia 9431 7777

خط مساعدة الآباء/الأمهات **132 289**

خط استشارات العلاقات الأسرية
1800 050 321

الخط المباشر **1800 888 236**
خدمة تقديم المشورة المتعلقة بالمخدرات على مدار
24 ساعة

خط الوصول الخاص بوكالة سنترلينك **131 202**

خدمات دعم الشباب بمدينة ملبورن
9614 3688 / 1800 800 531

6 خدمات إضافية

المركز القانوني للاجئين والهجرة
خط الإرشاد **9483 1140 (RILC)** الأربعاء بدءًا
من 10 صباحًا حتى 4 مساءً والجمعة بدءًا من 2 ظهرًا
حتى 4 مساءً

هيئة المساعدة القانونية بفيكتوريا
9269 0120 / 1800 677 402

شبكة الدعم الخاصة بالمحكمة
1800 681 614 / 9603 7433

مركز موارد المهاجرين
بريستون **9496 0200**، كوبرغ **9384 7900**
برودميدوز **9301 7400**

المساعدة على الاستقرار
هيوام **9351 1278**
ويتلسي **9401 6666**

www.ntv.org.au
www.familyviolence.vic.gov.au
www.rilc.org.au
www.legalaid.vic.gov.au

7 ملاحظات

هينات تقدم الخدمات للرجال الذين يقطنون في المنطقة الشمالية لمدينة ملبورن، وتشمل:

أيتسفورد وبرودميدوز وبرونسويك ويندورا وكويرغ وكولينغود وكرايجيبيرن ودايموند كريك وإلثام وإيبينغ وفوكنر وفيرفيلد وفيتزروي وغلينروي وهايدلبيرغ وإيفانو وكينغسبري وليلور وماكلود وميل بارك ونورثكوت وبريستون وريزر فوار وريشموند وروزانا وصنبري وويتلسي.

يمكنك إرسال التعليقات إلى عنوان البريد الإلكتروني: chs@darebin.vic.gov.au

تم التصميم بإشراف من مدينة يارا

مطبوعة على ورق معاد تصنيعه %100.

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
كيلدونان يونيتج كير 9471 0108

الخدمات المختصة بالعلاقات والرجال 9450 0900

الخدمة القانونية المجتمعية 9450 2002

محكمة البداية 8458 2000

المساعدة في الإسكان 9479 0700

صحة المجتمع
ويست هيدلبرغ 9450 2000
جرينسبورغ 9433 5111

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
جرينسبورو 9435 1044
هيدلبرغ 9450 8000

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
كيلدونان يونيتج كير 9471 0108

الخدمات المختصة بالعلاقات والرجال
9450 0900

الخدمة القانونية المجتمعية 9484 7783

محكمة البداية 8458 2000

المساعدة في الإسكان 9479 0700

صحة المجتمع
نورث كوت وبريستون وإيست ريزرفوار
8470 1111

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
نورثكوت 9403 0200
بريستون 9479 6111
ريزر فوار 9460 6744

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
مركز صحة المجتمع بصنبري 9744 4455

الخدمة القانونية المجتمعية 9302 3911

محكمة البداية

برودميدوز 9221 8900
كينتون 5422 1832

المساعدة في الإسكان 9304 0100

صحة المجتمع
برودميدوز 8345 5000
كرايجيبيرن 9308 1222
ميدهايتس 9302 8888
صنبري 9744 4455

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
برودميدوز 9302 8222
كرايجيبيرن 9303 4433
كينتون 5422 1377
صنبري 9744 8111

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
كيلدونان يونيتج كير 9471 0108

الخدمة القانونية المجتمعية 9383 2588

محكمة البداية 9221 8900

المساعدة في الإسكان 9304 0100

صحة المجتمع
برونسويك 9387 6711
كويرغ 9350 4000
فيكتوريا سنترت كويرغ 9355 9900

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
برونسويك 8378 6000
فوكنر 9355 6000

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
كيلدونان يونيتج كير 9471 0108

الخدمات المختصة بالعلاقات والرجال 9450 0900

اتحاد الخدمات القانونية المجتمعية 9652 1500

محكمة البداية 8458 2000

المساعدة في الإسكان 9479 0700

صحة المجتمع
إلثام 9431 1333
هرزبرج 9430 9100

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
برونسويك 8378 6000
إلثام 9430 4500

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال 9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
بلانت فالي لتقديم الخدمة الصحية للمجتمع
كيلدونان يونيتج كير 9471 0108

الخدمات المختصة بالعلاقات والرجال 9450 0900

الخدمة القانونية المجتمعية 9401 6655

محكمة البداية 8458 2000

المساعدة في الإسكان 9479 0700

صحة المجتمع
إيبينج 9409 8787
ويتلسي 9716 9444

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
إيبينج 9409 8100
ميل بارك 9407 3333

خدمة الإحالة الخاصة بالرجال
9428 2899

برنامج تغيير سلوك الرجال
كيلدونان يونيتج كير 9471 0108

الخدمات المختصة بالعلاقات والرجال
9450 0900

الخدمة القانونية المجتمعية 9419 3744

محكمة البداية 9948 8777

المساعدة في الإسكان 9288 9611

صحة المجتمع
كارلتون 9349 7333
كولينغود 9411 4333
فيتزروي 9411 3555
نورث ريشموند 9429 5477

مراكز الشرطة (على مدار 24 ساعة)
كولينغود 9419 4911
فيتزروي 9419 4311
ريشموند 8420 3600